

Programme ontarien de dépistage du cancer du col de l'utérus (PODCCU) :

Comment prélever un échantillon cervical

Le système ThinPrep®

Le Programme ontarien de dépistage du cancer du col de l'utérus (PODCCU) utilise le système ThinPrep® pour le prélèvement d'échantillons cervicaux dans le dépistage du cancer du col de l'utérus et la colposcopie. De nombreux fournisseurs seront familiers avec les appareils et les méthodes utilisés dans le système ThinPrep®. Les mêmes processus de prélèvement d'échantillons sont utilisés pour tous les tests qui se font dans le cadre du PODCCU : le dépistage du virus du papillome humain (VPH) avec cytologie de réflecte, le dépistage de la cytologie uniquement et le dépistage combiné du VPH et de la cytologie (uniquement dans les contextes de colposcopie).



Pour les avertissements, contre-indications et limitations liés au prélèvement d'échantillons, veuillez vous référer aux instructions du fabricant fournies avec le dispositif de prélèvement.

Dispositifs de prélèvement : les options

Il existe deux options de dispositifs de prélèvement : un dispositif semblable à un balai et la combinaison d'une brosse endocervicale et d'une spatule. Choisissez l'une de ces options en fonction de vos préférences.



Dispositif en forme de balai (page 2)



Combinaison brosse endocervicale et spatule (page 3)

Conseils pour prélever des échantillons cervicaux

Ne laissez aucune partie de l'appareil de prélèvement, y compris la tête du balai, la tête de la brosse endocervicale ou la spatule, dans le flacon : Contrairement à d'autres systèmes de prélèvement d'échantillons cervicaux, le système ThinPrep® n'autorise pas que l'on laisse les dispositifs de prélèvement dans les flacons. Les échantillons contenant des dispositifs laissés à l'intérieur du flacon seront rejetés par le laboratoire.

Évitez certains types de lubrifiant ou utilisez simplement de l'eau pour lubrifier : Utiliser trop de lubrifiant ou utiliser des lubrifiants contenant des polymères de carbomère ou de Carbopol® (agents épaississants) peut entraîner un résultat de test invalide. Pour réduire au minimum le risque d'un résultat de test invalide :

- Utilisez de l'eau tiède pour réchauffer et lubrifier le spéculum.
- Si un gel lubrifiant doit être utilisé pour le confort des patientes :
 - Utilisez une quantité équivalant à une pièce de dix cents de gel lubrifiant soluble à l'eau et sans carbomère^{1,2}.
 - Appliquez le lubrifiant uniquement sur les côtés extérieurs des lames du spéculum, en évitant tout contact avec la pointe et les côtés intérieurs du spéculum.
 - Une liste de marques de lubrifiant qui ont été validées par Hologic, inc. pour une utilisation avec le système ThinPrep® peut être trouvée dans la liste³ de compatibilité des lubrifiants pour le test Pap ThinPrep® sur hologic.com/thinprep.

N'oubliez pas d'étiqueter tous les échantillons avec le nom légal complet de la patiente (prénom et nom de famille), la date de naissance et la date de prélèvement de l'échantillon : Si le nom légal de la patiente et la date de naissance sur l'étiquette ne correspondent pas à la demande, les tests peuvent être retardés ou l'échantillon peut être rejeté par le laboratoire. Une étiquette imprimée est préférée.

N'oubliez pas de vérifier la date d'expiration du flacon de collecte avant de prélever un échantillon.

Les échantillons cervicaux prélevés à l'aide d'un dispositif périmé seront rejetés par le laboratoire.

Comment utiliser un dispositif en forme de balai pour le prélèvement

- 1** Écrivez le nom légal du patient (prénom et nom de famille), sa date de naissance et la date de prélèvement de l'échantillon sur le flacon, ou apposez-y une étiquette imprimée.

Remplissez le formulaire de demande PODCCU indiqué (c'est-à-dire le formulaire pour le dépistage du col de l'utérus ou le formulaire utilisé en colposcopie pour le suivi des anomalies liées au dépistage du col de l'utérus).

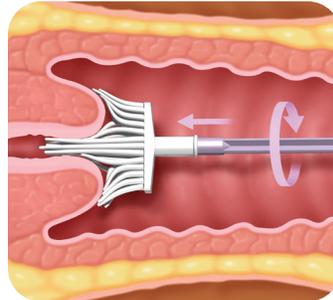


Si les renseignements sur l'étiquette ne correspondent pas à la demande, les tests peuvent être retardés ou l'échantillon peut être rejeté par le laboratoire.

- 2** Prélevez un échantillon du col de l'utérus à l'aide de la brosse.

Insérez les soies centrales du balai dans le canal endocervical, en veillant à ce que les soies plus courtes entrent parfaitement en contact avec l'exocol.

Poussez doucement jusqu'à ce que vous voyiez les poils se rabattre vers l'extérieur. Faites tourner le balai complètement cinq fois (c'est-à-dire cinq tours complets de 360 degrés).



- 3** Insérez le balai dans le flacon.

Poussez le balai dans le fond du flacon, en forçant les poils à s'écartier, 10 fois.

Continuez à bouger le balai d'avant en arrière pendant que vous le retirez du flacon pour libérer la matière cellulaire supplémentaire.

Jetez le balai.



Ne laissez pas la tête du balai dans le flacon, sinon le laboratoire rejettera l'échantillon.

- 4** Serrez le bouchon de manière à ce que la ligne de couple sur le bouchon dépasse la ligne de couple sur le flacon. Les échantillons qui coulent peuvent être rejetés ou peuvent entraîner des résultats invalides.

Placez le flacon et la demande dans un sac pour échantillon étanche pour acheminement au laboratoire.



Comment utiliser la combinaison brosse endocervicale et spatule pour effectuer le prélèvement

- 1** Écrivez le nom légal du patient (prénom et nom de famille), sa date de naissance et la date de prélèvement de l'échantillon sur le flacon ou apposez-y une étiquette imprimée.

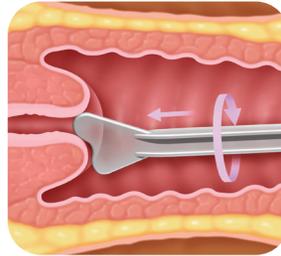
Remplissez le formulaire de demande du PODCCU indiqué (c'est-à-dire le formulaire utilisé pour le dépistage cervical ou en colposcopie pour le suivi des anomalies liées au dépistage cervical).



Si les renseignements sur l'étiquette ne correspondent pas à la demande, les tests peuvent être retardés ou l'échantillon peut être rejeté par le laboratoire.

- 2** Prélevez un échantillon de l'exocol à l'aide de la spatule en plastique.

Faites tourner la spatule une fois complètement (un tour complet de 360 degrés) tout en maintenant un contact constant, mais léger, avec la surface de l'exocol. Vous pouvez tourner la spatule dans n'importe quelle direction.



- 3** Insérez la spatule dans le flacon.

Faites tourner la spatule d'avant en arrière dans le flacon 10 fois.

Jetez la spatule.

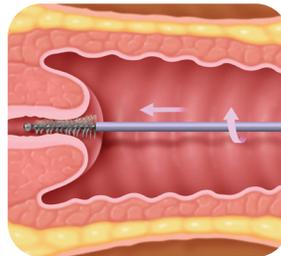


Ne laissez pas la tête de la spatule dans le flacon, sinon le laboratoire rejettera l'échantillon.

- 4** Prélevez un échantillon de l'endocol à l'aide de la brosse endocervicale.

Insérez la brosse dans le col de l'utérus jusqu'à ce que vous ne puissiez apercevoir que les fibres les plus basses.

Tournez lentement la brosse d'un quart à un demi-tour dans une seule direction.



Ne faites pas tourner la brosse à l'excès, sinon cela peut provoquer des saignements.

- 5** Insérez la brosse dans le même flacon que celui dans lequel vous avez inséré la spatule.

Faites tourner la brosse d'avant en arrière dans le flacon tout en la poussant contre la paroi du flacon 10 fois.

Continuez à bouger la brosse d'avant en arrière pendant que vous la retirez du flacon pour libérer la matière cellulaire supplémentaire.

Jetez la brosse.



Ne laissez pas la tête de la brosse dans le flacon, sinon le laboratoire rejettera l'échantillon.

- 6** Serrez le bouchon de manière à ce que la ligne de couple sur le bouchon dépasse la ligne de couple sur le flacon. Les échantillons qui coulent peuvent être rejetés ou peuvent entraîner des résultats invalides.

Placez le flacon et la demande dans un sac pour échantillon étanche pour acheminement au laboratoire.



Autres directives

Comment prélever un échantillon chez une personne enceinte

Les personnes enceintes peuvent être dépistées dans le PODCCU si elles sont par ailleurs admissibles au dépistage du cancer du col de l'utérus. Le prélèvement cervical est sécuritaire, mais les instruments ne doivent pas pénétrer le canal cervical, ce qui signifie que la brosse endocervicale ne doit pas être utilisée pour prélever un échantillon chez une personne enceinte.

Le prélèvement d'un échantillon chez une personne enceinte peut se faire de la manière suivante :

- En utilisant le balai comme indiqué (suivez les instructions à la page 2), ou
- En utilisant uniquement la spatule en plastique (étapes 3 et 4 à la page 3); n'utilisez pas la brosse endocervicale (sautez les étapes 5 et 6)

Pour le confort de la patiente, on évite généralement de procéder au dépistage du col de l'utérus après 24 semaines de grossesse. Le dépistage du col de l'utérus peut être repris dès six semaines après l'accouchement.

Comment prélever et étiqueter des échantillons provenant de personnes ayant un double col de l'utérus

Prélevez un échantillon de chaque col de l'utérus chez les personnes ayant un double col de l'utérus. Utilisez un nouveau dispositif de prélèvement pour chaque échantillon cervical, mais assurez-vous que les deux échantillons sont prélevés à l'aide du même type de dispositif (balai ou combinaison brosse endocervicale et spatule). Chaque échantillon doit être placé dans un flacon séparé qui identifie de quel col de l'utérus il provient (c'est-à-dire, col droit ou col gauche). Les deux échantillons doivent être soumis en utilisant un seul formulaire de demande.

Comment prélever un échantillon de la voûte vaginale

Certaines personnes qui ont subi une ablation du col de l'utérus dans le cadre d'une hystérectomie peuvent avoir besoin d'un seul test de dépistage du VPH de la voûte vaginale. Lors de la prélèvement d'un échantillon du vagin, utilisez l'un des éléments suivants :

- Le balai
- La spatule en plastique seulement (ne pas utiliser la brosse endocervicale)

L'échantillon doit être prélevé à partir du voute vaginale en effectuant un mouvement de balayage horizontal (c'est-à-dire de gauche à droite) cinq fois. Le balai ou la spatule doit entrer en contact complet avec le haut du vagin lors du prélèvement.

Le guide du Programme ontarien de dépistage du cancer du col de l'utérus pour les tests de la voûte vaginale est disponible à l'adresse : ontariohealth.ca/Voûte-vaginale

Références

1. Cervicovaginal Cytology Based on the Papanicolaou Technique; Approved Guideline – Third Edition (Clinical and Laboratory Standards Institute GP15-A3).
Cytologie cervicovaginale basée sur la technique de Papanicolaou; Ligne directrice approuvée – Troisième édition (Norme GP15-A3 de l'Institut clinique et de laboratoire des normes).
2. Hologic internal study, data on file.
Étude interne de Hologic, données archivées.
3. ThinPrep® Pap Test Lubricant Compatibility List. MISC-04037-001. Marlborough, MA: Hologic, Inc.; 2020
Liste de compatibilité des lubrifiants pour le test Pap ThinPrep®. MISC-04037-001. Marlborough, MA : Hologic inc.; 2020.

*L'utilisation du test de dépistage du VPH est approuvée par Santé Canada pour les échantillons cervicaux prélevés par les fournisseurs de soins de santé, mais n'a pas été examinée ou autorisée par Santé Canada pour une utilisation dans la voûte vaginale. L'administration du test de dépistage du VPH n'a pas été spécifiquement évaluée pour la détection des précancers/cancers vaginaux dans les populations concernées, par conséquent, les risques pour les patients peuvent inclure, sans s'y limiter, une diminution de la précision du test. Les lignes directrices du Programme ontarien de dépistage du cancer du col de l'utérus concernant les tests de la voûte vaginale ont été élaborées par le ministère de la Santé Ontario en consultation avec un groupe d'experts international multidisciplinaire. D'autres institutions canadiennes et internationales fournissent également des conseils sur l'utilisation du test de dépistage du VPH pour la voûte vaginale. Les renseignements fournis par Santé Ontario ne visent pas à remplacer l'expérience professionnelle, le jugement indépendant et la prise de décisions d'un(e) clinicien(ne). Santé Ontario n'assume aucune responsabilité pour toute erreur ou omission liée aux renseignements fournis dans le présent document et n'assume aucune responsabilité pour toute décision ou mesure prise par le clinicien ou la clinicienne ou par des tiers en se fondant sur les renseignements contenus dans ces documents.

Avez-vous besoin de ces renseignements dans un format accessible? 1-877-280-8538, ATS 1-800-855-0511, info@ontariohealth.ca
Document available in English, please contact info@ontariohealth.ca